



大会

第六十五届会议

正式记录

Distr.: General
7 February 2011

Chinese
Original: English

特别政治和非殖民化委员会 (第四委员会)

第 12 次会议简要记录

2010 年 10 月 20 日星期三下午 3 时在纽约总部举行

主席： 萨莫拉女士（副主席）（哥斯达黎加）

目录

议程项目 54：有关信息的问题（续）

本记录可以更正。更正请在有关记录的印本上做出，由代表团成员一人署名，在印发之日后一星期内送交正式记录编辑科科长（DC2-750, 2 United Nations Plaza）。

更正将按委员会分别汇编成册，在届会结束后印发。



因希帕齐瓦先生（津巴布韦）缺席，副主席萨莫拉女士（哥斯达黎加）代行主席职务。

下午 3 时 10 分宣布开会。

议程项目 54：有关信息的问题（续）（A/65/21 和 A/65/277）

1. **Srivali 先生**（泰国）代表东南亚国家联盟（东盟）发言。他说，信息在东盟未来一体化计划中发挥着重要作用，计划内容包括构建机构网络，便利东盟成员国之间的信息自由流动，建立安全的、互联互通的基础设施，支持区域经济增长，提高区域竞争力，以及在各个教育层次普遍采用信息和通信技术，特别是因特网，并开展远程电子学习。东盟下大力气普及联网并整合有形基础设施。
2. 东盟欣赏新闻部致力于以均衡方式报道众多问题，并赞赏新闻部支持维持和平行动，东盟成员国为这些行动提供了将近 3 500 名维持和平人员，分属于 14 个特派团。东盟认为，新闻部在促进国际社会了解苏丹计划举行的全民投票以及提高此次投票的透明度方面起到了重要作用。
3. 东盟欢迎新闻部涉足非传统媒体并努力扩大其目标受众的地理分布范围和人数。将在罗安达设立的新闻中心将协助这一地区的葡萄牙语国家，为联合国几内亚比绍建设和平综合办事处等其他联合国机构的工作起到补充作用。
4. 东盟赞赏新闻部开展的青年教育工作。2010 年 8 月，马来西亚主办了第二届年度全球模拟联合国会议，大学生们借此机会通过不同文明之间的结盟，学习了和平与发展知识。2010 年 12 月还将召开以“歧视和儿童权利”为主题的学生会议，这同样是一次具有重要意义的活动。
5. 东盟欢迎新闻部协助各办事处开设方便残疾人浏览的网页，但东盟认为，应为开发此类相关资料

研究具有成本效益的替代办法。东盟支持新闻部充分挖掘新媒体平台的潜力，例如在线媒体和社交网络，但东盟希望能够简化并整理社交网络网站登载的新闻，使其更加通俗易懂。

6. 增强东盟与联合国在传播和新闻等多方面的合作，对于双方都有利。赤阪清隆先生在 2010 年 5 月的来访，以及秘书长在 10 月即将成行的访问，有助于加强这方面的联系。东盟希望今后能够更加频繁地开展此类访问。
7. **Hamed 先生**（阿拉伯叙利亚共和国）说，新闻委员会和新闻部都有责任确保联合国的声音传遍世界各个角落，在国际争端、冲突和挑战日益频繁的当今世界，努力塑造联合国的形象，传播关于和平、宽容、对话和相互尊重的联合国理念。这其中大多数争端、冲突和挑战都具有跨国性质，需要各国及各国政府通力合作才能解决。
8. 叙利亚代表欢迎新闻部努力建设联合国网站，并指出有必要加速实现本组织多种正式语文之间的相互均等，给予阿拉伯语更多关注，同时消除阿拉伯语网站的不足。阿拉伯语的使用正在萎缩，这一点在广播节目中尤为明显，而广播节目正是在不具备现代化传播手段的乡村、地区和区域传播本组织理念的重要工具。
9. 有鉴于巴勒斯坦民众在以色列的占领下数十年来遭受苦难，以色列公然违反人权、国际人道主义法以及联合国有关决议，叙利亚代表团敦促新闻部在监督巴勒斯坦问题上做出更多努力。新闻部应继续执行巴勒斯坦问题特别新闻方案。
10. 叙利亚代表团指出，在发展中国家扩大建设联合国新闻中心网络具有重大意义。由于发展中国家的大批民众缺乏现代技术资源，叙利亚代表团敦促新闻部加倍努力，消除发达国家与发展中国家在信息和通信技术方面的差距。在这方面，发展中国家

之间开展区域合作以及发达国家与发展中国家之间的合作都是非常重要的。

11. 新闻部的一项重要作用是鼓励不同文明和文化之间开展对话，在不同国家和民族之间搭建相互理解的桥梁。言论自由是一项普遍权利，必须得到保护和拥护，不得用于攻击其他民族的宗教习俗、宗教信仰和文化遗产。新闻部必须解释联合国的信念以及联合国工作的重要意义，特别是在以下方面：消除贫困，防治疾病，平息武装冲突，以及动员国际社会消除各种形式的殖民主义和外国占领。

12. **Ribiero dos Santos** 先生（巴西）说，新闻部以及整个联合国必须尽可能采用多种不同语言来传播联合国的信念，目的是确保有效传播信息，加深民众对于联合国方案和行动的认识，并且增强这些方案和行动的问责制。联合国电台葡萄牙语组的人力和财力有限，但它在面向世界各地的葡语民众传播信息方面起到了重要作用。

13. 位于巴西里约热内卢的联合国新闻中心六十多年来致力于促进巴西民众了解联合国事务。巴西鼓励新闻部在罗安达开设新闻中心，以便满足非洲葡萄牙语国家的需求。新闻部和会员国应设法支持并加强新闻中心的网络建设工作。安哥拉和巴西等若干国家表示愿意在本国设立新闻中心，无偿提供场地，并免收维护费用，而包括发达国家在内的其他国家则没有这方面的表示。在这方面有能力的所有国家都应提供相关设施，以便新闻部能够将资源集中用于外联工作和新闻活动。

14. 巴西代表团深信，同时促进传统媒体和新兴媒体具有重要意义。向世界各地的最贫困人口传播信息，使用最多、同时也是最重要的媒介是传统媒体，特别是在发展中国家；新兴媒体能够提高网络建设能力，向广大受众及时提供资讯。有效的传播方法应该提高民众对于迫切问题的认识，这其中包括将

于 2012 年在巴西里约热内卢召开的联合国可持续发展问题会议有待解决的问题。

15. 巴西赞赏新闻部同国际社会一起努力应对 2010 年海地和巴基斯坦发生的惨剧，传统媒体和新兴媒体在当时都起到了重要作用。新闻部加强了同维持和平行动部以及外勤支助部的联系，但是，成功的任务取决于同当地民众开展经常性接触，新闻部还应更多关注维持和平行动的相关信息和宣传活动。

16. 巴西代表团欣赏新闻部根据巴勒斯坦问题特别新闻方案，努力调动公众舆论，促进新闻记者、民间社会、学术界和决策者之间进行对话，为实现中东和平推动新型群众运动。巴西代表团还赞赏新闻部努力促成不同文明联盟，包括 2010 年 5 月在巴西里约热内卢召开不同文明联盟论坛，开展以大屠杀为主题的宣传方案等多项活动，旨在消除不宽容现象，推广和平文化。

17. 巴西赞赏新闻部努力保存联合国的历史资料，方法之一是拓宽网络新闻渠道以及对文献资料进行数字化处理。数字化工作应同既有措施结合起来，确保本组织的重要文件、图片和音像资料能够长期保存和适当查阅。

18. **Mohamed** 先生（苏丹）回顾说，创建新闻委员会的初衷是摆脱充满误导、偏见、有时甚至是不怀好意的媒体的桎梏，推动建立新的、更加公正、更加有效的世界信息和传播秩序。前者被用来干涉别国内政，宣扬关于某些国家的成见，用以实现既不符合新闻行业规范、也违背《联合国宪章》原则和目标的狭隘目的。新闻委员会应致力于缩小南北之间的数字鸿沟，协助发展中国家获取信息和通信技术。

19. 苏丹代表团呼吁增加关于同巴勒斯坦及中东和平问题有关的联合国活动的新闻报道。媒体对于某些问题应给予更多关注，例如裁军、公然违反国际

法在近期战争当中使用的致命武器造成的毁灭性后果、非洲发展以及灾后援救。在联合国六种正式语文之间实现均等，是非常重要的。

20. 苏丹代表团提请与会者注意，秘书长呼吁召开苏丹问题高级别磋商会议，苏丹联合代表团在此次会议上承诺举行自由、公正的全民投票，决定苏丹南部的未来，并承诺采用新战略，通过和平方式全面解决达尔富尔问题，后者获得了国际社会、区域和地方的广泛支持。

21. **Selim 先生**（埃及）说，有关信息的问题的秘书长报告（A/65/277）明确阐述了新闻部在过去一年里发挥的作用，特别是在不久前提出的学术影响倡议方面的作用。埃及代表团赞赏创意社区外联举措，特别是全球创造性论坛；应在阿拉伯地区、非洲和欠发达国家举办类似的论坛。埃及代表团赞赏秘书长探索联合国与娱乐界能够通过何种方法携起手来，共同宣传全球问题，调动相关公众舆论。在促进国际和平、缩小南北知识差距以及建立更加公平的全球信息制度方面，联合国承担着越来越多的责任。新闻部应继续塑造并更新联合国的媒体形象，力争使其符合时代精神。

22. 一些联合国新闻中心越来越多地使用 Facebook、Twitter 和 YouTube 等新兴媒体，但在电力设施尚未广泛普及的情况下，广播依然是在偏远乡村最简便易行的媒体。为此，应更多地关注广播服务，特别是针对中东地区的阿拉伯语节目。

23. 埃及代表团再次强调在联合国六种正式语文之间实现均等的重要性。现在依然做不到同时以六种正式语文在网站上刊载新闻。此外还应简化联合国有关网站的搜索方式。

24. 埃及代表团希望新闻部能够继续提高新闻报道的质量，完善报道内容，加深受众对于联合国目标的认识，塑造更多专注、公平公正和伸出援手的媒

体形象，进一步完善总部与各个新闻中心之间的工作统筹安排。埃及代表团再次呼吁加强开罗、墨西哥城和比勒陀利亚等地的重要新闻中心，并呼吁支持这些中心同邻国区域中心的合作。埃及代表团呼吁扩大联合国新闻机构，特别是在发展中国家、欠发达国家和冲突地区。

25. 埃及代表团鼓励新闻部继续开展经济和社会发展方案，特别是在非洲，并继续执行巴勒斯坦问题特别新闻方案。埃及代表团再次指出，新闻部提供全面、客观的媒体服务，如实报道当地事态发展，支持各方为结束以色列占领和实现巴勒斯坦人民要求建立以东耶路撒冷为首都的独立国家以及要求以色列撤出被占领的所有叙利亚和黎巴嫩领土的合法权利所做的努力，从而在推动国际社会努力在中东地区实现公正、全面的和平方面起到了作用。

26. **Errázuriz 先生**（智利）代表里约集团发言。他重申《联合国宪章》、《国际电信联盟章程》和条例、《世界人权宣言》以及《公民及政治权利国际公约》在信息问题上的重要性。里约集团感谢新闻部围绕对于国际社会具有重要意义的一系列问题，特别是大会举行的专题辩论，加深各方对于联合国工作的认识，并充分推动联合国的工作。里约集团敦促新闻部在信息传播工作中保持客观、公正、准确和连贯性。

27. 新闻部应继续更新其灾害防治通信网，以便增强协调程序和应对程序的一致性及其有效性，从而鼓励采取多边行动，而不是单边措施。

28. 里约集团支持采用电子通信方式开展多种形式的现代信息交流。但是，鉴于发达国家和发展中国家之间的数字鸿沟日益扩大，必须继续利用传统媒体来传播联合国的理念。

29. 里约集团欢迎新闻部不仅传播与维持和平及建设和平有关的资讯，而且同维持和平行动部以及外

勤支助部密切合作。里约集团认为，联合国新闻中心的工作对于传播联合国理念至关重要，并鼓励新闻部有效利用现有资源，继续支持这些新闻中心。里约集团欢迎在罗安达设立联合国新闻中心，这将为满足非洲葡萄牙语国家的需要做出宝贵贡献。

30. 里约集团重申充分尊重言论自由和新闻出版自由，这是民主社会不可或缺的重要原则和价值观。在行使言论自由和新闻出版自由时，必须采取负责任的方式，并且必须遵守国家法律及联合国文书。里约集团对于干涉广播—电子空间的做法表示关切，并重申广播频率的使用应符合公众利益及国际法原则。

31. 在联合国所有正式语文之间实现均等，并尊重所有正式语文，是非常重要的。由于翻译资源不足，西班牙语和其他语种的网站内容同英文相比日益萎缩，里约集团对此表示关切。多语种是联合国与生俱来的特性，至少在传统媒体，特别是广播节目方面，应尽量采用包括葡萄牙语和土著语言在内的多种语言来传播资讯，这一点是非常重要的。里约集团欢迎新闻部力争确保残疾人能够顺利浏览以六种正式语文编排的联合国网站，并敦促新闻部在执行基本建设总计划期间保持服务水准。

32. **Cohen 先生**（以色列）赞赏以大屠杀为主题开展的工作以及如下联合国外联方案：在世界各地开展大屠杀纪念活动、制订教育方案和促进各国政府与民间社会缔结合作伙伴关系。随着时间推移，能够讲述自己亲身经历的大屠杀幸存者越来越少，教育工作就变得格外重要。以色列代表团感谢外联方案借助视频会议和其他活动，让世界各地的学生了解大屠杀事件，活动之一是在 **Twitter** 网站上发起了安妮·弗兰克纪念活动。讨论文集以所有正式语文出版，激发了以大屠杀为主题的学术研究和学习。

33. 近两年来，以色列同新闻部在自闭症问题上密切合作。2010 年世界自闭症宣传日，以色列常驻联合国代表团在联合国总部举办专题晚会，其间，为外交官、联合国工作人员和民间社会成员放映了以色列影片。以色列将继续积极推动自闭症的宣传工作。

34. 必须尽可能有效地利用联合国及新闻部的有限资源。以色列对于关于以色列—巴勒斯坦冲突的特别新闻方案感到失望，该方案一直以来对于中东地区的实际情况进行片面的、失真的报道。以色列原则上不反对关于这个问题的新闻方案，但假如该方案的任务规定继续持片面态度，并对以色列抱偏见，以色列仍将拒绝同该方案合作。

35. **Belkheir 先生**（阿拉伯利比亚民众国）说，利比亚政府珍视新闻部为促进全球民众了解联合国目标发挥的作用，敦促新闻部加倍努力，营造有利于不同文明及不同宗教开展对话的环境。利比亚政府提议，新闻部可以同地方媒体机构联合举行研讨会，引导民众关注侵犯圣地和侮辱民族特性所导致的后果。新闻部应考虑拟定国际行为守则草案，规范媒体行业，确定这一行业的法律及伦理标准。这部行为守则不得与媒体自由发生冲突。利比亚政府敦促新闻部协助缩小发达国家和发展中国家之间的数字鸿沟，同时不能忽视传统的信息传播方式。必须实现各种正式语文的均等。

36. 2010 年 10 月 6 日，利比亚阿拉伯非洲投资公司启动了非洲的第一颗卫星（QAF-1），服务范围覆盖非洲全境、南欧以及中东地区。这颗卫星于 2010 年 8 月 4 日发射升空，并于同年 9 月 13 日进入运行轨道。有了这颗卫星，非洲电信不必再借道绕行其他大陆，从而节省将近 5 亿美元。约有 36 所非洲国家的医院和大学已经实现国际联网。这个项目耗资 4 亿美元，其中 63% 由利比亚出资。

37. 联合国的论调必须同本组织为之奋斗的全球目标保持一致，这其中包括保护环境、气候变化以及联合国改革。新闻部必须广泛宣传巴勒斯坦问题造成的国际及区域影响，巴勒斯坦民众 60 多年来承受着占领的重压，新闻部应报道巴勒斯坦人的悲惨生活。利比亚代表团质询，新闻部为什么无视巴勒斯坦问题给国际和平与安全造成的影响，为什么无视引发争端的根源是来自世界各地的外来者占领属于巴勒斯坦人所有的阿拉伯土地这一事实，反而将巴勒斯坦问题说成是双边冲突。

38. 联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）在 2010 年 5 月发表的一份报告指出，在 2008 年和 2009 年共有 125 名在冲突地区工作的新闻记者遭到杀害。利比亚代表团呼吁新闻部拟定一份国际文书草案，保障新闻记者在冲突期间的安全。

39. **Chong Wan Yieng 女士**（新加坡）说，随着民众上网的时间越来越长，而且越来越多地采用社交媒体和博客，世界各地的社交网络建设飞速发展。行业报告表明，由于智能手机技术的普及，移动因特网设备的销售量激增。联合国必须跟上技术发展的步伐，并采用新技术来补充传统媒体的工作，使得新闻部能够将传统媒体和新兴媒体结合起来，开展外联工作，激励世界各地的民众。

40. 新加坡各部委和政府机构正在借助多种社交媒体举措来补充其官方网站，以便为民众提供资讯，同民众开展互动，同时支持公众教育、外联、宣传、危机对话和公开磋商。新加坡不久前举办了青年奥林匹克运动会，新加坡政府在此期间利用社交媒体沟通青年文化，贴近民众。新加坡政府还制订了积极公民方案，允许民众就国家问题发表意见，在决策过程中发挥更加积极的作用。

41. 数字时代承诺协助改善民生，将教育普及到世界各个角落，但在消除信息方面的贫富差距——数字鸿沟的问题上，联合国起到了关键作用。新加坡

代表团赞赏有关方面近日举行两次论坛，探讨社交媒体的新作用。新闻部促进会员国相互交流经验和最佳做法，但必须开展更多工作，确保全体会员国都获得新技术，并且能够从中受益。

42. **Sangqu 先生**（南非）忆及，根据大会第 64/13 号决议，2010 年 7 月 18 日为首个纳尔逊·曼德拉国际日。他说，南非感谢联合国，特别是新闻部、会员国和其他合作伙伴对于这一天的支持。南非代表团还赞赏新闻部在国际非暴力日开展的圣雄甘地生平纪念活动，并在缅怀大屠杀遇难者国际纪念日以及奴隶制和跨大西洋贩卖奴隶行为受害者纪念日等特定日期举行纪念活动。

43. 南非代表团支持新闻部执行全系统传播战略，宣传气候变化和可持续发展等重要议题。随着联合国气候变化框架公约缔约方会议第十六届会议的筹备工作已经进入最后阶段，他呼吁新闻部巧妙利用其传播机制，争取各方支持会议取得积极成果。在千年发展目标高级别全体会议的筹备期间以及会议期间，新闻部都起到了非常积极作用。南非代表团呼吁联合国，特别是新闻部在同千年发展目标有关的多项宣传运动当中，能够更多地关注唤醒民众对于贫困者艰难处境的认识。

44. 联合国的广播、出版和电视服务在社区内外的传播问题上给予发展中国家极大的帮助，方法之一是使用斯瓦西里语等当地语言。对于贫困者，特别是发展中国家的贫困者而言，信息关系到生存。为此，他呼吁联合国扩大广播和出版的服务范围，让偏远社区能够了解当地及国际事务。他赞赏新闻部努力传播关于非殖民化、中东和平进程，特别是巴勒斯坦问题的新闻。

45. 南非代表团鼓励新闻部继续采用社交媒体等新兴信息技术，通过遍及全球的联合国新闻中心网络，继续开展当前工作。

46. **Iqbal 先生**（巴基斯坦）感谢新闻部集中报道巴基斯坦特大洪水造成的严重的人员和财产损失、2 000 多万流离失所者的困境以及联合国与巴勒斯坦政府为这些人提供的援助，后者是双方共同开展的大规模援助和重建工作的一部分。他还感谢秘书长发言人办公室为联合国新闻记者团举办关于洪灾局势的特别情况报告会，并发表每日情况报告。这些措施让全世界了解到这场天灾造成的各种问题的严重性，促使国际社会及时做出反应。巴基斯坦有着大量需求，特别是在灾后重建和恢复方面。他希望联合国新闻机制能够继续大力宣传巴基斯坦洪灾问题。

47. 不同社会、宗教和文化之间的分化与误解困扰着当今世界，在这种情况下应借助信息和传播的力量，在不同文化和不同宗教之间搭建起沟通的桥梁。巴基斯坦代表团赞赏新闻部努力报道对于国际社会具有重要意义的问题。

48. 巴基斯坦是为维持和平行动派遣部队最多的国家，深知维和人员的工作非常艰巨。应该向全世界所有民众讲述他们是如何取得成功的。

49. 应分配充足资源，确保发展中国家境内的联合国新闻中心能够有效运转并发展壮大。这些新闻中心是重要的信息源，有助于弥补发达国家与发展中国家在获取信息和通信技术方面的差距。在要求东道国为新闻中心无偿提供场地时，还必须考虑到这些国家的经济情况。

50. 巴基斯坦代表团赞赏新闻部为在所有正式语文之间实现均等所做的努力。巴基斯坦代表团欢迎联合国新闻中心出版新闻资料，将重要文件翻译成除正式语文之外的其他语种，以及采用当地语言开通网站。

51. 言论自由是一项普遍权利，需要得到促进和保护。不得滥用这项权利在不同文化、文明和宗教之

间制造误解。在确保联合国的新闻政策以促进各民族和谐共处与相互尊重为目标的问题上，委员会起到了关键作用。巴基斯坦代表团敦促新闻部在区域和国际层面鼓励讨论，举办展览会和研讨会，并为此发行出版物。

52. 巴基斯坦代表团强调通过印刷品、广播、电视和因特网进行准确、客观、均衡的新闻和资讯报道的重要性。应在上述所有领域继续强化技术、多语种及合作伙伴关系。巴基斯坦代表团支持继续同民间社会保持联络、努力提供更多的图书馆服务以及其他多项举措。他呼吁一定要为教科文组织的国际通讯发展方案提供专业培训设施，从而加强发展中国家媒体从业人员的培训方案。巴基斯坦代表团全力支持达格·哈马舍尔德纪念奖学金基金，该基金为发展中国家的新闻记者颁发奖学金。巴基斯坦政府支持言论自由和媒体自由。巴基斯坦是通过政府政策为私营媒体打造有利环境的国家之一，并由此引发了电子媒体以空前之势迅猛兴起。

53. 会员国一致要求秘书处在大会高级别部分期间为新闻官员发放更多的通行证，他希望秘书处能够顺应这一要求。

54. **Ariyoshi 先生**（日本）赞赏新闻部和世界各地的联合国新闻中心的工作。他说，秘书长在 2010 年 8 月出访日本，双方借此机会就全球问题交换了意见，秘书长在访问期间前往长崎和广岛，并出席了广岛和平纪念仪式，由此传达出建设无核武器世界的强烈意愿。设在东京的联合国新闻中心在新一届主任的领导下，将继续同新闻部保持密切合作，以便实行健全的管理，并推广战略性新闻活动。他感谢新闻部的新闻和媒体司提供切实援助，方便日本媒体广泛报道日方高级代表在大会第六十五届会议开幕式上的讲话。

55. **Tharoor 先生**（印度）回顾他作为新闻部主管以及随后担任主管传播和新闻事务副秘书长的情況，

他说自己非常珍惜这次代表印度政府就相同问题发表意见的机会。广大公众通过大众媒体和本国的舆论领袖，形成了对于联合国工作的看法；引导公众在这方面的认识，符合联合国的利益。为此，本组织必须采用新颖的现代传播形式，同时继续利用传统媒体，尽可能广泛地扩大受众范围。

56. 在印度，言论自由是受到《宪法》保护的六项基本权利之一。从这个意义上讲，新闻出版自由是印度民众的信条，媒体起到的民众教化作用对于印度政治文化至关重要。广播、电视、因特网和印刷等各种媒体形式兴旺发展的国家为数不多，印度便是其中之一。不仅如此，印度颁布了具有划时代意义的 2005 年《信息权利法案》，这是保障普通公民了解信息的革命性工具，而且正在改变着印度政府的管理方式。新闻部应更多地关注信息在普通民众生活中起到的作用，特别要努力向非洲、亚洲和拉丁美洲等信息匮乏地区的民众提供服务。

57. 发展中国家的民众应该得益于信息和技术经济的方方面面，并且应该获得使用其本国语言的信息。假如新闻部能够尽量采用多种技术，进一步扩大使用当地语言的服务范围，是可以实现这个目标的。新闻部目前通过近 80 种语言提供信息，其中包括 3 种印第安语言。

58. 联合国新闻中心在宣传联合国活动，特别是在发展中国家进行宣传方面起到了重要作用。新闻部应同新闻中心的东道国、享受新闻中心服务的其他国家以及相关地区进行密切磋商，充分发挥新闻中心的作用。随着发展中国家的互联网普及率日益提高，利用当地语言创办网站能够极大地激发民众对于联合国的关注。必须为新闻中心划拨充足的预算资源，使其能够采取进一步行动。

59. 社交媒体的兴起，特别是 Twitter 和 Facebook 的出现，使得新闻部有机会接触到不同的受众并向

其进行宣传，这其中尤以年轻人居多。一些印度政府部门在 Twitter 和 Facebook 网站上建立了网页。印度是一个致力于开创尖端信息和通信技术的发展中国家，一贯鼓励将传统信息媒介同社交网站等现代技术结合起来。

60. 随着翻建联合国总部大楼的基本建设总计划逐步展开，新闻部和管理事务部必须确保尽量降低工程给讲解导游及展览造成的干扰。对于每年前来参观的数以千计的游客来说，这些讲解导游和展览代表着联合国。

61. 学术影响倡议能够彻底颠覆学者、大学管理者和学生对于个人工作在联合国为之奋斗的人类事业大背景下所处位置的看法。已有 400 多所机构加入了倡议，其中以印度机构的数量最多。新闻部的另一项方案，大屠杀与联合国外联方案，正是他本人发起的。这项方案采用全球性、包容性、非政治的方式，至今依然是其他外联方案的典范，特别是关于跨大西洋奴隶贸易和卢旺达种族屠杀的方案。必须为这些方案划拨充足的资源。印度代表团赞赏新闻部不断促使国际社会认识到长期悬而未决的巴勒斯坦问题。印度极为重视落实巴勒斯坦人民的合法权利。

62. 新闻部的战略重点是和平与安全、发展和人权领域，新闻部应高调宣传涉及大部分全球民间社会的相关问题，特别是千年发展目标、裁军、气候变化、联合国人道主义工作以及维持和平。应宣传维持和平的成功案例，准确、公正、及时地报道联合国维持和平人员的日常活动以及这些人员时常面临的特殊工作。很多发展中国家派遣本国士兵前往遥远国家和偏远地区，在维持和平行动的前线执行任务，其本国媒体对于这些国家和地区鞭长莫及。新闻部可以发挥指示性作用，出资在维和行动所在地举办巡回新闻记者研讨会，一方面可以协助报道维

和人员，同时有助于维持公众对于联合国重要维和行动的支持。

63. **Ulibarri 先生**（哥斯达黎加）说，持续、开放、自由、透明、参与式、多方面的信息流动，是当代社会的基本特征，同时也是联合国圆满完成任务的必要因素。信息最重要的意义在于，信息是在国内及国际层面上实现人权的催化剂。传播同样有利于知识，激发创造力，促进民主与法治的公开辩论特质。

64. 联合国应更好地利用信息，促使国际社会普遍认识到气候变化的影响，鼓励各界普遍支持非洲发展新伙伴关系。在千年发展目标及维持和平的问题上，以及为巴勒斯坦新闻记者举办媒体研讨会和培训方案，新闻部都取得了不俗的成绩。在冲突局势下，重要的是调动地方媒体和全球媒体停止报道冲突造成的后果，而是报道如何防止冲突或平息冲突。这不是一项简单的任务，需要开展教育、同媒体和新闻记者进行对话以及大量的信息流动。联合国及联合国官员作为信息源，应努力做到透明、公开、与各阶层民众进行接触。这是所有联合国官员共同的责任，因为他们当中的每一个人都是传播者，所有人都必须体现出平易近人的作风。

65. 新兴媒体无处不在，交流互动，是开展有效、公开传播的基本方式。联合国对于新兴媒体的应用得心应手，在联合国努力消弭数字鸿沟、提倡免费使用因特网之际，应该继续利用新兴媒体。自由和多元的传播是言论自由的成果，这不仅是个人权利和社会人权，同时也是维护社会良性运转的必要因素。《世界人权宣言》第十九条以前所未有的姿态明确宣告了这项权利，这一条款反映出言论自由包含的两项主要内容：寻求信息的自由和传播信息的自由。言论自由需要接受某些规范，但不能以此为借口，任意管制和压制公开辩论。只有出于维护重大公共利益的需要，才能限制言论自由，而且这些限

制措施必须得到经由自由选举出的代表制订的法律的支持，限制措施必须适当，必须能够实现预期目标，并且必须尽量减少给民众行使言论自由造成的干扰。法治国家的民意代表、立法者和法官必须执行这些标准。对于这些标准的执行力度越严格，信息和传播为个人创造机会以及推动国家和制度发展的作用也就越强大。

66. **Valero Briceño 先生**（委内瑞拉玻利瓦尔共和国）回顾说，不结盟运动近年来提倡建议以人为本的信息社会，重点是促进发展、消除全球失衡和不平等，以及采用信息和通信技术为所有人造福，特别是在发展中国家。对于发展中国家的帝国主义入侵首先打响的总是媒体战，传播并多次重复弥天大谎，声称伊拉克境内存在大规模毁灭性武器就是一例。夸大城市暴力和血腥事件，目的是说服民众相信有必要维护安全和限制自由，这种做法现在已经司空见惯了。这是削弱理性分析和批判思维的典型手法，意在禁绝可能导致改变或对抗的反应。

67. 在委内瑞拉国内某些私营媒体的串通配合下，为帝国主义和新殖民主义服务的强势国际媒体将目标对准了委内瑞拉，发起了虚伪、荒谬、咄咄逼人的攻势。然而，在向着二十一世纪社会主义和民主自由的目标前进的道路上，委内瑞拉不仅保持了国家主权，而且正在推动建立所有国家一律平等的多极世界。假如媒体能够服务于社会正义、真理、尊重各国文化和传统以及各民族之间的团结友爱，那么媒体将是强大的、积极的资源；但是，假如媒体被用来巩固落后、无知、非正义和新殖民主义压迫，那么媒体将是非常致命的武器。某些委内瑞拉媒体煽动了一场阴谋推翻政府的未遂政变，而其他媒体则服从国家和人民的利益，促进各民族与各国之间的团结。

68. 委内瑞拉政府支持发展中国家为建立本国所有的信息和传播网络所做的所有努力。委内瑞拉在这

方面正在取得长足进展，业已建立起来的电视网和广播网有助于消除南北之间的信息不均衡，开创能够反映发展中国家现实情况和实际需要的新视角，推动城乡之间及各国之间的团结，捍卫各民族的主权和自决权。在委内瑞拉，言论自由不受任何限制和审查。公开批评和公开辩论呈现出前所未有的蓬勃发展，但所有机构和个人都必须遵守《宪法》以及关于信息和传播媒体的法律法规，无一例外。玻利瓦尔革命产生了数以千计的新媒体，这些媒体正在协助开展民众宣传教育工作，提高民众的知识、文化和教育程度。

69. **Sánchez Salazar 女士**（墨西哥）赞赏新闻部努力宣传对于国际社会具有重要意义的问题，特别是不久前召开的千年发展目标问题高级别全体会议。这项工作对于加强和振兴本组织至为重要。她指出，新闻部正在越来越多地利用新兴社交媒体，她同时强调指出，有必要继续利用传统媒体，特别是鉴于发达国家和发展中国家之间的数字鸿沟有日益扩大之势。

70. 墨西哥代表团赞赏新闻部更多地利用当地语言，但对于各语种之间没有达到均衡表示关切，特别是鉴于网站上的英语内容和其他语种内容之间的差距日益扩大。她鼓励新闻部和秘书处继续建设并维护多语种网站，尤其要意识到，西班牙语网页访问量在 2009 年名列第五位。

71. 新闻部应加倍努力，在联合国全系统制订并实施气候变化问题传播战略。特别要注重，对于将于 11 月 29 日至 12 月 10 日在墨西哥召开的联合国气候变化框架公约缔约方会议第十六届会议能否取得实质性成果，要开展积极、坚定的宣传。

72. 墨西哥政府同本国境内的联合国新闻中心保持着卓有成效的合作，中心目前正在开展同外交部合办的多个项目，目的是向儿童和青年宣传本组织的工作。墨西哥代表团满意地注意到，新闻中心更新

网站内容，并且利用社交媒体向青年宣传联合国的工作。此外，墨西哥代表团鼓励新闻部继续采用新方法，感谢新闻部扩大了安全理事会、大会和经济及社会理事会文件的查阅途径，并对这些文件进行数字化处理。

73. **U Nay Win 先生**（缅甸）说，缅甸代表团赞赏新闻部为宣传国际社会关注的问题所做的努力。他强调一定要保持客观、公正和中立，新闻部必须继续推进网络现代化工作，以便提供及时、准确、公正、全面、连贯的资讯。他欢迎新闻部承诺采用传统传播工具以及包括社交媒体在内的新兴传播方式，确保无论发达国家、还是发展中国家的民众都能够了解新闻部的活动。他强调应纠正新兴信息和通信技术在开发及使用方面出现的失衡状态，并指出新闻部在缩小及弥合各国之间的发展差距方面可以发挥重要作用。

74. 缅甸代表团对于如下事态发展表示欢迎：通过联合国宣传小组工作队协调全系统运动；新闻部同维持和平行动部合作发起一项重要的规划工作，使得与维持和平有关的众多网站和数字活动相互保持协调一致；以及制订新的全系统行动计划，重点突出千年发展目标和生物多样性。缅甸代表团注意到在国内和国际层面加强联合国新闻中心传播能力的工作。缅甸代表团称赞联合国电台采用全部六种正式语文播报最新报道，并增加播出次数，从而加强电台直播节目。为方便残疾人访问联合国网站，努力达到无障碍的基本标准，是向着正确方向迈出的一步。《联合国纪事》、《联合国年鉴》以及《今日联合国》的印刷版和网络版同样非常重要。

75. **Al-Shamisi 先生**（阿拉伯联合酋长国）说，现代信息和通信技术是引导政治、经济和社会变革的最有效的工具。国际社会应制订一项客观、均衡、多方面、而且有助于实现和平、安全以及国际合作促进可持续发展等目标的媒体战略。自由和均衡的

信息流动，是传播和平文化以及加强可持续发展方案的基本要素，特别是在民众难以获取现代技术的发展中国家。在协助发展中国家掌握信息和通信技术以及为此培养人员能力方面，发达国家和国际媒体机构肩负着特殊的责任。应制订国际媒体行为守则，确立适当的法律和伦理标准，确保新闻报道的客观性、透明度和公信力，保证充分尊重宗教信仰、价值观、传统和文化多样性。

76. 联合国承担的全球责任大幅增加，必须调动媒体来协助联合国完成各项责任。阿联酋代表团呼吁提高新闻部及区域中心工作人员的技能，扩大新闻部的广播和电视节目播出范围以及新闻部网站的传播范围，并且采用现代技术。他强调推广阿拉伯语服务的重要性。

77. 阿拉伯联合酋长国制订了稳妥、均衡的媒体政策，采用最新的印刷和音像技术，建立信息技术基础设施，使得社会能够跟上现代发展步伐，为国内问题、泛阿拉伯问题和人道主义问题提供服务，支持同其他文明和文化进行开放与交流，同时捍卫伊斯兰教价值观和社会传统。阿联酋同联合国机构和其他实体缔结了一系列双边媒体和文化协议以及谅解备忘录，提高了对于地区及国际媒体会议、论坛、展览会和项目的参与力度。阿联酋还加强了对于发展中国家、饱经战火的国家以及发生自然灾害的国家的支

78. 阿联酋代表团呼吁新闻部更多地报道巴勒斯坦问题的事态发展、中东局势以及以色列政策给巴勒斯坦人民造成的苦难。以色列的政策每天都在吞噬阿拉伯土地和资源，导致数十名无辜民众遇害或受伤，财产被毁，民众忍饥挨饿，人权和相关决议的原则以及国际法受到最粗暴的践踏。

79. **Kanaan** 先生（巴勒斯坦观察员）强调巴勒斯坦问题特别新闻方案的重要性，这项方案在促使国际社会了解巴勒斯坦问题和中东局势方面起到了关键

作用，而这些正是在联合国议程上排在最前列的问题。特别新闻方案还有助于调动各方支持巴勒斯坦人民的权利，并支持巴勒斯坦人民争取在联合国相关决议的基础上，在和平进程以及《阿拉伯和平倡议》的框架内，公正、和平、持久、全面地解决巴勒斯坦问题。巴勒斯坦代表团赞赏新闻部举办国际媒体研讨会，最近一次研讨会于 2010 年 7 月在里斯本召开，探讨媒体和妇女推动中东和平进程的作用。巴勒斯坦代表团希望新闻部能够考虑每年举办两次此类研讨会。

80. 巴勒斯坦代表团在新闻委员会第三十二届会议上发言时指出，由巴勒斯坦、非殖民化和人权科负责的同人权有关的众多问题，不得对巴勒斯坦问题特别新闻方案产生不利影响。巴勒斯坦代表团指出，大会要求新闻部组成实况调查团，组织新闻记者前往包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土和以色列，并要求新闻部收集更多关于巴勒斯坦问题的音像资料，但这些要求没有得到落实。巴勒斯坦代表团希望新闻部获得充足的资金和人员，使其能够执行任务。

81. 巴勒斯坦代表团关切地指出，联合国网站上关于巴勒斯坦问题的链接曾经很醒目地位于主页，但现在已被删除，取而代之的是“中东局势”链接。巴勒斯坦代表团希望新闻部能够在联合国主页上恢复以前的链接。巴勒斯坦代表团指出，新闻部为来自巴勒斯坦被占领土的巴勒斯坦广播人员和新闻记者制订的年度方案具有重要意义。

82. 以色列占领军有计划有步骤地继续攻击新闻记者，而这些记者报道的内容正是巴勒斯坦被占领土民生困苦以及以色列在当地的非法入侵和破坏性政策及行径。这些行径之一是对于正在报道巴勒斯坦城镇和乡村举行反对以色列修建种族并吞墙及非法定居点的和平示威游行及抗议活动的巴勒斯坦和外国新闻记者以及摄影师使用橡皮子弹和催泪瓦斯。

巴勒斯坦代表团呼吁新闻部委员会以及相关国际组织保护巴勒斯坦和外国新闻记者，确保他们能够开展工作，不受以色列的审查限制，也不会遭到可能针对其使用武力的威胁。巴勒斯坦代表团指出，应追究以色列对于包括新闻记者和广播人员在内的巴勒斯坦人民犯下的所有罪行的责任。

83. 巴勒斯坦电信和信息技术部极为关注信息技术领域的发展。巴勒斯坦人民争取直接获取信息和传播服务的权利，要求以色列立即停止非法干扰巴勒斯坦频谱，以便在国家体制建设的框架内建立巴勒

斯坦网络，巴勒斯坦代表团呼吁国际社会支持巴勒斯坦人民的这些要求。

84. 巴勒斯坦问题特别新闻方案确实有利于营造一个有利的环境，促进结束以色列占领巴勒斯坦土地，让巴勒斯坦人民能够行使其不可剥夺的自决权，建立以东耶路撒冷为首都的巴勒斯坦国。只有这样才能实现公正、持久、全面的和平，也只有这样才能为中东地区各民族带来安全、稳定、发展和繁荣。

下午 5 时 50 分散会。